



Kaminsystem  
CHIMNEY



# Inhaltsverzeichnis

---

Inhaltsverzeichnis.....	2
1. Zu dieser Anleitung.....	4
1.1. Symbole in Warnhinweisen.....	4
2. Lieferumfang .....	5
3. Montage der Abgasanlage .....	6
4. Technische Daten Edelstahl-Ofenrohre .....	7
4.1. Leistungserklärung .....	7
4.2. Oberflächentemperatur .....	7
5. Holz-Wanddurchführung.....	9
5.1. Zulassung .....	9
5.2. Anwendung .....	9
6. Dachabdichtung.....	10
6.1. Temperaturbeständigkeit der Dachabdichtung .....	10
7. Herstellerangaben .....	11



Sehr geehrter FinTec-Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke „FinTec“ entschieden haben. Als marktführender deutscher Hersteller von Holzsaunaöfen fertigt FinTec in Deutschland Saunaöfen und stellt hohe Ansprüche an seine Produkte.

Bitte nehmen Sie sich ein wenig Zeit und lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation des Kaminsystems beginnen. Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise und Instruktionen zur Installation und Wartung Ihrer neuen Rauchgasanlage.

FinTec Saunaöfen garantieren eine lange Lebensdauer bei:

- -fachgerechter Montage des Kaminsystems
- -richtiger Handhabung,
- -der Verwendung des richtigen Brennstoffes.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Saunaofen

Ihr FinTec Team

# 1. Zu dieser Anleitung

---

Lesen Sie diese Montage- und Gebrauchsanweisung gut durch und bewahren Sie sie in der Nähe des Saunaofens auf. So können Sie jederzeit Informationen zu Ihrer Sicherheit und zur Bedienung nachlesen.

## 1.1. Symbole in Warnhinweisen

In dieser Montage- und Gebrauchsanweisung ist vor Tätigkeiten, von denen eine Gefahr ausgeht, ein Warnhinweis angebracht. Befolgen Sie diese Warnhinweise unbedingt. So vermeiden Sie Sachschäden und Verletzungen, die im schlimmsten Fall sogar tödlich sein können.

In den Warnhinweisen werden Signalwörter verwendet, die folgende Bedeutungen haben:



---

### **Gefahr!**

... weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht gemieden wird.

---



---

### **WARNUNG!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

---



---

### **VORSICHT!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

---



---

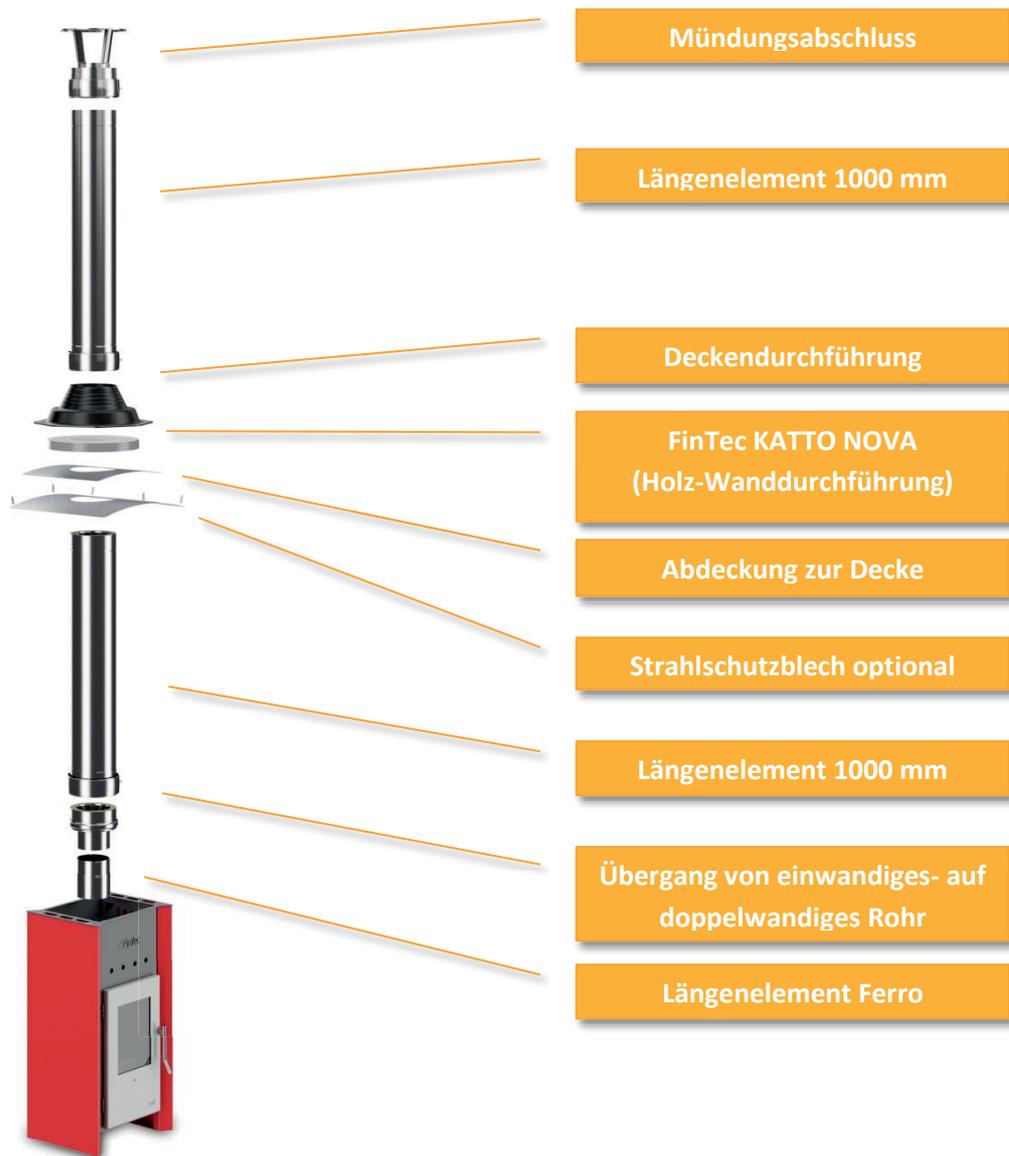
### **HINWEIS!**

... weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

---

## 2. Lieferumfang

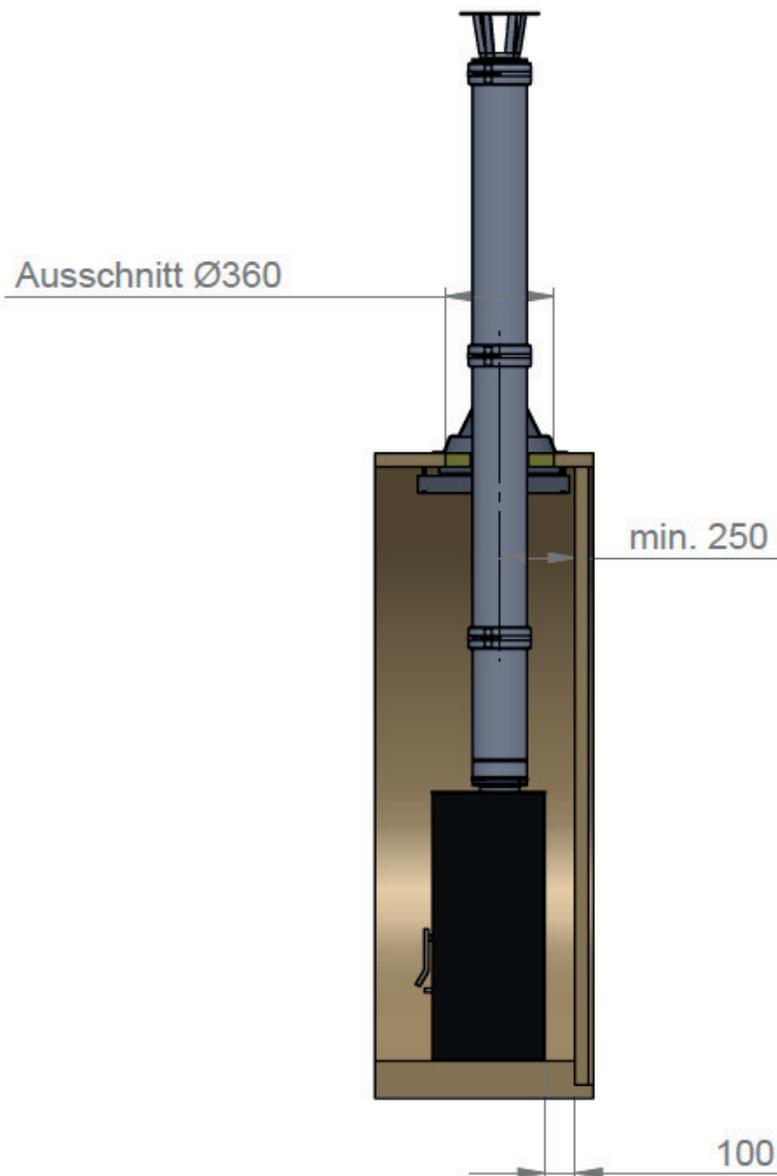
---



### 3. Montage der Abgasanlage

---

Die Montage des Kaminsystems FinTec CHIMNEY haben wir für Sie in einer umfangreichen Videoanleitung veranschaulicht. Abzurufen ist das Video unter: [www.fintec.de/](http://www.fintec.de/)



DE



## 4. Technische Daten Edelstahl-Ofenrohre

### 4.1. Leistungserklärung

#### Kennzeichnung Begleitdokumente

0.1	Metall-System-abgasanlage	EN 1856-1	T400	N1	W	V2-L99050	O30 O45 O60	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Mehrschalige Abgasanlage, doppelwandige Ausführung, feuchteunempfindlich, mit 25 mm Wärmedämmung, belüftet über die gesamte Länge, ohne Verkleidung. Klemmband erforderlich. Funktion im Unterdruck
0.2	Metall-System-abgasanlage	EN 1856-1	T600	N1	W	V2-L99050	O50 O75 O100	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Mehrschalige Abgasanlage, doppelwandige Ausführung, feuchteunempfindlich, mit 25 mm Wärmedämmung, belüftet über die gesamte Länge, ohne Verkleidung. Klemmband erforderlich. Funktion im Unterdruck
0.3	Metall-System-abgasanlage	EN 1856-1	T600	N1	D	V2-L99050	G70 G105 G140	80 - 300 350 - 450 500 - 600	Mehrschalige Abgasanlage, doppelwandige Ausführung, rußbrandbeständig, mit 25 mm Wärmedämmung, belüftet über die gesamte Länge, ohne Verkleidung. Klemmband erforderlich. Funktion im Unterdruck

Produktbeschreibung	
Normennummer	EN 1856-1
Temperaturklasse	T400
Druckklasse	N1
Kondensatbeständigkeit (W: feucht / D: trocken)	W
Korrosionsbeständigkeit	W
Werkstoffspezifikation des Innenrohres	V2-L99050
Rußbrandbeständigkeit (G: ja / O: nein) und Abstand zu brennbaren Baustoffen (mm)	O30 O45 O60
Nenndurchmesser (Ø) (Innenrohr) in mm	80 - 300 350 - 450 500 - 600

Abschnitt einer Metall-Systemabgasanlage mehrschalig

#### Druckfestigkeit:

Höchstlast (siehe Montageanleitung)

#### Strömungswiderstand:

Mittlere Rauigkeit: 1,0 mm,  
Zeta-Werte (siehe Montageanleitung)  
nach DIN EN 13384-1

#### Wärmedurchlasswiderstand:

>0,26 m<sup>2</sup>K/W

#### Biegefestigkeit:

Schräger Einbau:  
maximale Länge zwischen zwei Stützen 3 m bei 90°

#### Zugfestigkeit:

Siehe Montageanleitung

#### Windlast: freistehendes Ende über der letzten Halterung:

≤3 m bis ≤Ø300 mm (in Wandstärke 0,5 mm)  
≤2,5 m im Ø350 – ≤Ø400 mm (in Wandstärke 0,5 mm)  
≤1,5 m im Ø450 – ≤Ø600 mm (in Wandstärke 0,6 mm)

#### Maximaler Abstand senkrechter Befestigungen: 4 m

#### Frost-Tauwechselbeständigkeit: Ja

#### Reinigung:

Die Abgasanlage darf nur mit Reinigungsgeräten aus Kunststoff oder nicht rostenden Edelstahl gereinigt werden

### 4.2. Oberflächentemperatur

Unser Kaminsystem FinTec CHIMNEY entspricht der Leistungserklärung Nr. 9174 008 DOP 2013-06-17 und wurde entsprechend der geltenden Normen für Metallabgasanlagen diversen Prüfungen unterzogen, welche auf Basis von Prüfberichten zur CE-Zertifizierung führen.

Die nachfolgenden Oberflächentemperaturen, wurden in diversen Prüfungen (Rußbrandprüfung & Heizversuche) beim TÜV ermittelt und in dem nachfolgend genannten Bericht dargestellt.

#### **Bestätigung der Oberflächentemperaturen:**

Zugrunde liegt der TÜV-Prüfbericht mit der Nr. A 1462-00/05.

Im Heizversuch T400 (Prüftemperatur 502°C) wurde eine Oberflächentemperatur von 132,1°C in 0,5 m über Abgaseintritt gemessen. Wir weisen darauf hin, dass immer so lange geprüft wird, bis der Beharrungszustand erreicht ist, sprich kein Temperaturanstieg stattfindet.



---

### HINWEIS!

Bei der Rußbrandprüfung (Prüftemperatur 1002°C) wurden 319,3°C, in 0,5 m über Abgaseintritt gemessen.

---

Bei der Produktprüfung des Holz-Saunaofens FinTec TROLL betrug die Temperatur am Abgasstutzen ca. 415°C. Somit ist mit geringeren Oberflächentemperaturen zu rechnen.

### Hinweis!

Nach einem Rußbrand ist die komplette Abgasanlage durch einen Fachmann (bspw. Bezirksschornsteinfeger) zu prüfen und ggf. zu ersetzen.

Abschließend weisen wir darauf hin, dass die Oberflächentemperaturen, welche in den v. g. Prüfungen ermittelt wurden, den worst case-Fall darstellen, und im Regelbetrieb nicht zu erwarten sind.



---

### WARNUNG!

Das Innenrohr des Kaminsystems ist aus Duplexstahl (1.4301 oder äquivalent) gefertigt. Als Brennstoff darf ausschließlich reines, sauberes und trockenes Feuerholz verwendet werden. Ansonsten kann es unausweichlich zu Materialschäden bis hin zum Lochfraß kommen.

Bei falscher Brennstoffwahl sind sämtliche Garantie- und Gewährleistungsansprüche grundsätzlich ausgeschlossen.

---

# 5. Holz-Wanddurchführung

## 5.1. Zulassung

Zulassungsnummer: Z-7.4-3408

Geltungsdauer: 27. Januar 2014 bis 27. Januar 2019

Zulassungsgegenstand: Bauelemente zur Herstellung von Wand-, Decken und Dachdurchführungen von Schornsteinen, Abgasleitungen und Verbindungsstücken.

## 5.2. Anwendung

Die Bauelemente sind zur Durchführung von ein- und doppelwandigen Abgasanlagen mit einer mindestens 25 mm dicken Dämmschicht durch Wände, Decken und Dächer aus brennbaren Baustoffen bestimmt, wobei die Zuführung bis zur Durchdringung auch einwandig erfolgen kann.

Die Bauelemente für Wanddurchführungen dürfen nur in Wänden, Decken und Dächern eingesetzt werden, wenn bei Auswahl und Anordnung der einzelnen Bauteile des jeweiligen Wandaufbaus die in Tabelle 1 genannten Grenzwerte eingehalten werden.

Tabelle 1:

Bauelemente	Max. Anwendungstemperatur bei Nennwärmeleistung der Feuerstätte	Gesamtlänge der Durchdringung [mm]	Wand-Decken-Dachaufbau	
			Dicke der Dämmschichten [mm]	Wärmeleitfähigkeit W/(mK)
Wanddurchführung I	400 °C	≤ 360	≤ 360	≥ 0,035
Wanddurchführung II	450 °C	≤ 460	≤ 460	≥ 0,035
Deckendurchführung I	400 °C	≤ 500	≤ 500	≥ 0,035
Deckendurchführung II	450 °C	≤ 600	≤ 600	≥ 0,035

Der Einsatz der Bauteile für die Wand-, Decken- bzw. Dachdurchführung befreit nicht von den Brandschutzanforderungen der landesrechtlichen Vorschriften (z. B. Anordnung in Schächten) und stellt keinen feuerwiderstandsfähigen Abschluss dar.

## 6. Dachabdichtung

---

Die im Kaminsystem FinTec CHIMNEY enthaltene Dachabdichtung wurde speziell für die Abdichtung von doppelwandigen Abgasanlagen mit einer **mindestens** 25 dicken Dämmstoffsicht, entwickelt. Die Dachabdichtung darf **ausschließlich** für Abgasanlagen der Firma FinTec Sauna- und Wellnesstechnik GmbH verwendet werden. Die Manschette witterungsresistent und beständig gegen UV-Strahlung.

### 6.1. Temperaturbeständigkeit der Dachabdichtung

- Wärmebeständigkeit: kurzfristig bis +180° C und dauernd bis + 150° C
- Kältebeständigkeit: bis -50°C

Die Dachabdichtung wurde unter Zugrundlage der unter 3.2 genannten Oberflächentemperatur an den Rohrelementen entwickelt.

DE



## 7. Herstellerangaben

---

FinTec Sauna- und Wellnesstechnik GmbH  
Ottostraße 15  
95213 Münchberg  
Deutschland

Telefon: 0049 (0) 9251 899 78 50

Fax: 0049 (0) 9251 899 78 59

Internet: <http://www.fintec.de>

eMail: [kontakt@fintec.de](mailto:kontakt@fintec.de)

DE

## 800.980.104 Kaminsystem Chimney



16 x



800.980.104-1	FinTec Dachmanschette	1 x
800.980.104-2	FinTec Abdeckung KATTO NOVA (V2A)	1 x
800.980.104-3	FinTec Strahlschutzblech für Kaminsystem CHIMNEY	1 x
800.980.104-4	RSS Holzbauschrauben für FinTec Dachmanschette + Unterlegscheibe	16 x
800.980.110 ECO	DW-ECO Ø130 Längenelement 1000 mm	2 x
800.980.112 ECO	DW-ECO Ø130 Längenelement 500 mm	1 x
800.980.122 ECO	Mündungsabschluss DW-ECO Ø130	1 x
800.980.124 ECO	Regenhaube DW-ECO Ø130	1 x
800.980.131	FinTec KATTO NOVA (Holz-Wanddurchführung Ø130 / 60 mm)	1 x
800.980.160	Übergang EW -> DW-ECO Ø130	1 x
800.980.216	Rauchrohr (DN 130) Längenelement 150 mm	1 x